

dorelan®
dormire bene vivere meglio

MYROOM
The Art of Bedding

52nd Edition

Colección Camas

/Коллекция Кроватей

Pebble







PARTE SUPERIOR:
REY DE ESPADAS

PARTE INFERIOR:
AS DE ESPADAS

TITO CHINI, PANELES DECORATIVOS, SALA DE JUEGO, PADIGLIONE
DELLE FESTE, TERMAS DE CASTROCARO, 1936-1948

ВВЕРХУ:
ПИКОВЫЙ КОРОЛЬ

ВНИЗУ:
ПИКОВЫЙ ТУЗ

ТИТО КИНИ, ДЕКОРАТИВНЫЕ ПАНЕЛИ, ИГРОВОЙ ЗАЛ,
ПАВИЛЬОН ПРАЗДНОВАНИЙ, ТЕРМЫ КАСТРОКАРО, 1936-1948





Damien





PARTE SUPERIOR:
REY DE COPAS

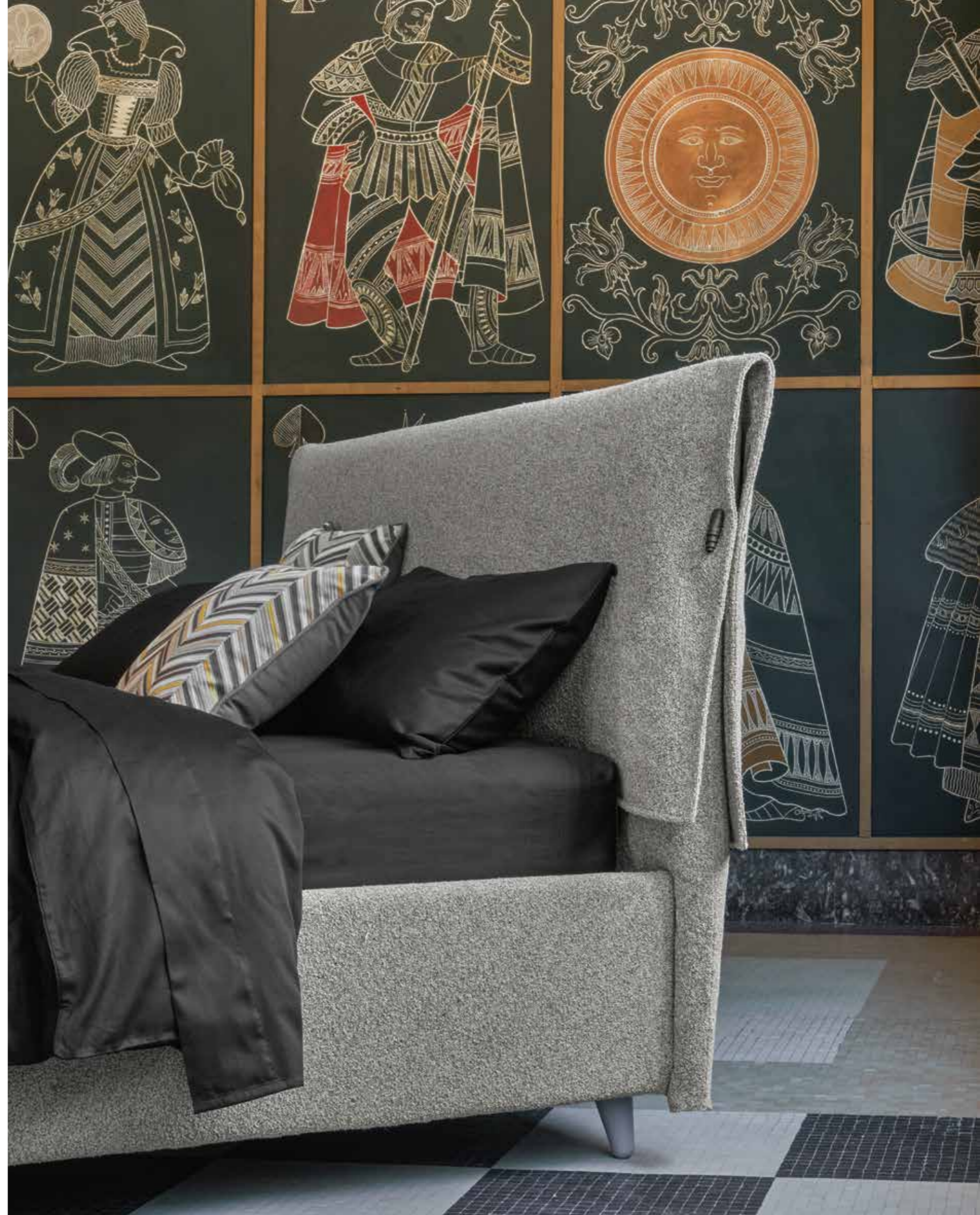
PARTE INFERIOR:
REINA DE COPAS

TITO CHINI, PANELES DECORATIVOS, SALA DE JUEGO, PADIGLIONE
DELLE FESTE, TERME DI CASTROCARO, 1936-1948

ВВЕРХУ:
КОРОЛЬ ЧЕРВЕЙ

ВНИЗУ:
ДАМА ЧЕРВЕЙ

ТИТО КИНИ, ДЕКОРАТИВНЫЕ ПАНЕЛИ, ИГРОВОЙ ЗАЛ,
ПАВИЛЬОН ПРАЗДНОВАНИЙ, ТЕРМЫ КАСТРОКАРО, 1936-1948





Andy



PARTE SUPERIOR:
NUEVE DE CORAZONES

PARTE INFERIOR:
TRES DE ESPADAS

TITO CHINI, PANELES DECORATIVOS, SALA DE JUEGO, PADIGLIONE
DELLE FESTE, TERMAS DE CASTROCARO, 1936-1948

ВВЕРХУ:
ДЕВЯТКА ЧЕРВЕЙ

ВНИЗУ:
ТРОЙКА ПИК

ТИТО КИНИ, ДЕКОРАТИВНЫЕ ПАНЕЛИ, ИГРОВОЙ ЗАЛ,
ПАВИЛЬОН ПРАЗДНОВАНИЙ, ТЕРМЫ КАСТРОКАРО, 1936-1948



Roy

PARTE SUPERIOR:
REY DE DIAMANTES

PARTE INFERIOR:
SOTA DE PICAS

TITO CHINI, PANELES DECORATIVOS, SALA DE JUEGO, PADIGLIONE DELLE FESTE, TERMAS DE CASTROCARO, 1936-1948

ВВЕРХУ:
БУБНОВЫЙ КОРОЛЬ

ВНИЗУ:
ПИКОВЫЙ ВАЛЕТ

ТИТО КИНИ, ДЕКОРАТИВНЫЕ ПАНЕЛИ, ИГРОВОЙ ЗАЛ, ПАВИЛЬОН ПРАЗДНОВАНИЙ, ТЕРМЫ КАСТРОКАРО, 1936-1948



Bill





TITO CHINI, DETALLE DEL SUELO EN PIEZAS DE MOSAICO,
SALA DE JUEGO, PADIGLIONE DELLE FESTE, TERMAS DE
CASTROCARO, 1936-1948

ТИТО ЧИНИ, ФРАГМЕНТ МОЗАИЧНОГО ПОЛА, ИГРОВОЙ ЗАЛ,
ПАВИЛЬОН ПРАЗДНОВАНИЙ КАСТРОКАРО, 1936-1948

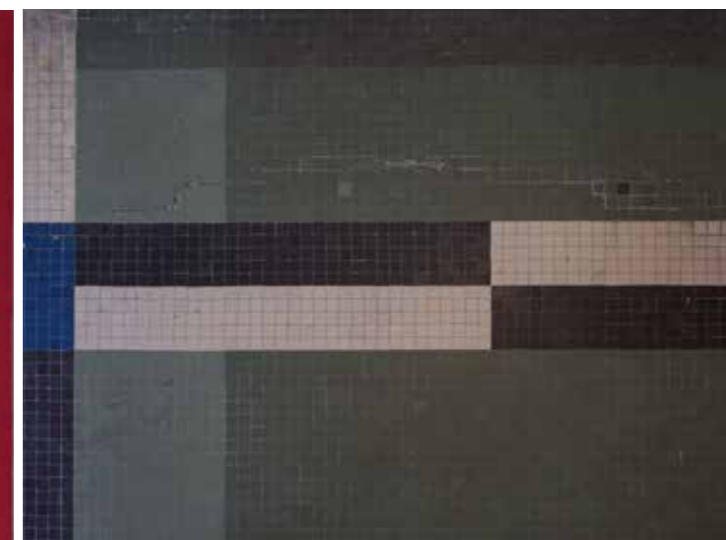
Edward





TITO CHINI, TECHO CUBIERTO DE PANELES DECORATIVOS,
SALA DE JUEGO, PADIGLIONE DELLE FESTE,
TERMAS DE CASTROCARO, 1936-1948

ТИТО КИНИ, ПАНЕЛИ КЕССОННОГО ПОТОЛКА,
ЧИТАЛЬНЫЙ ЗАЛ, ПАВИЛЬОН ПРАЗДНОВАНИЙ, ТЕРМЫ
КАСТРОКАРО, 1936-1948



TITO CHINI, DETALLE DEL SUELO EN PIEZAS DE MOSAICO,
SALA DE JUEGO, PADIGLIONE DELLE FESTE,
TERMAS DE CASTROCARO, 1936-1948

ТИТО КИНИ, ФРАГМЕНТ МОЗАИЧНОГО ПОТОЛКА, ИГРОВОЙ ЗАЛ,
ПАВИЛЬОН ПРАЗДНОВАНИЙ, ТЕРМЫ КАСТРОКАРО, 1936-1948

Smooth





Somnia





TITO CHINI, DETALLE DE FRESCO, SALA DE AJEDREZ, PADIGLIONE DELLE FESTE, TERMAS DE CASTROCARO, 1936-1948

ТИТО КИНИ, ФРАГМЕНТ ФРЕСКИ, ШАХМАТНЫЙ ЗАЛ, ПАВИЛЬОН ПРАЗДНОВАНИЙ, ТЕРМЫ КАСТРОКАРО, 1936-1948

Sirio

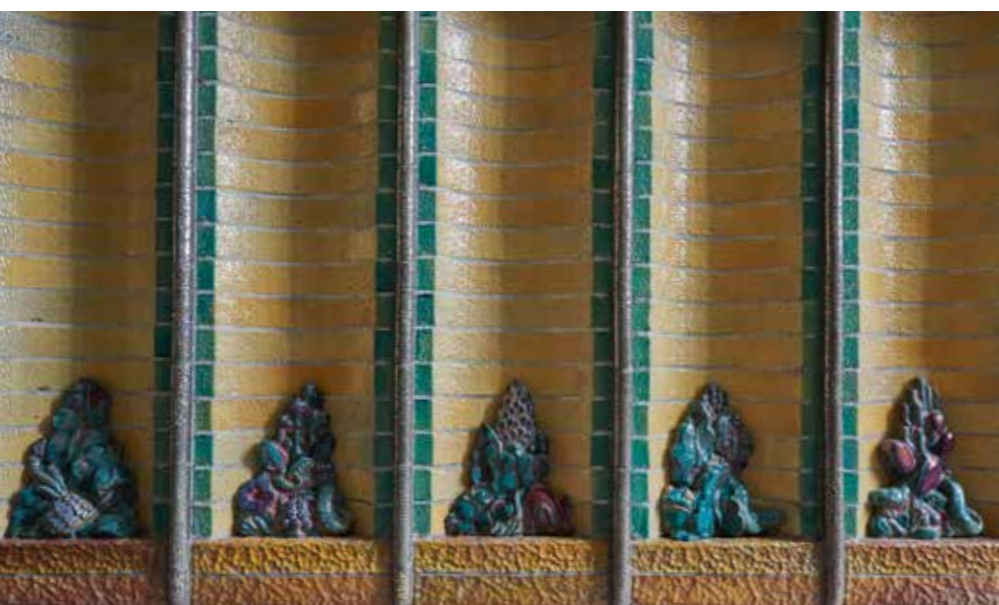


TITO CHINI, EURASIA, EL TIMÓN Y LAS AMÉRICAS, VIDRIERAS, SALÓN DE FIESTAS, PADIGLIONE DELLE FESTE, TERMAS DE CASTROCARO, 1936-1948

ТИТО КИНИ, ЕВРАЗИЯ, ШТУРВАЛ, АМЕРИКИ, ВИТРАЖИ МАНСАРДНЫХ ОКОН, САЛОН ПРАЗДНИКОВ, ПАВИЛЬОН ПРАЗДНОВАНИЙ, ТЕРМЫ КАСТРОКАРО, 1936-1948

Marina





DE ARRIBA A ABAJO:
APLIQUE VENINI EN CRISTAL DE MURANO DETALLE DEL BANCO BAR
EN CERÁMICA, CABEZA DECORATIVA EN CERÁMICA DE LUSTRE

TITO CHINI, BAR, PADIGLIONE DELLE FESTE, TERMAS DE
CASTROCARO, 1936-1948

СВЕРХУ ВНИЗ:
СВЕТИЛЬНИКИ VENONI ИЗ МУРАНСКОГО СТЕКЛА, ФРАГМЕНТ
БАРНОЙ СТОЙКИ ИЗ КЕРАМИКИ, ДЕКОРАТИВНАЯ ГОЛОВА ИЗ
ЛЮСТРОВОЙ КЕРАМИКИ.

ТИТО КИНИ, БАР, ПАВИЛЬОН ПРАЗДНОВАНИЙ, ТЕРМЫ
КАСТРОКАРО, 1936-1948



Frank





TITO CHINI, FRESCOS SALA DE FUMADORES, PADIGLIONE DELLE FESTE, TERMAS DE CASTROCARO, 1936-1948

ТИТО КИНИ, ФРЕСКИ ЗАЛА ДЛЯ КУРЕНИЯ, ПАВИЛЬОН ПРАЗДНОВАНИЙ, ТЕРМЫ КАСТРОКАРО, 1936-1948

Eileen





PARTE SUPERIOR:
DETALLE DEL SUELO EN PIEZAS DE MOSAICO

PARTE INFERIOR:
FRESCO

TITO CHINI SALA DE FUMADORES, PADIGLIONE DELLE FESTE, TERMAS DE CASTROCARO, 1936-1948

ВВЕРХУ:
ДЕТАЛЬ МОЗАИЧНОГО ПОЛА

ВНИЗУ:
ФРЕСКА

ТИТО КИНИ, ЗАЛ ДЛЯ КУРЕНИЯ, ПАВИЛЬОН ПРАЗДНОВАНИЙ, ТЕРМЫ КАСТРОКАРО, 1936-1948

Jeff





TITO CHINI, DETALLE PLAFONES DE CRISTAL, ATRIO DEL
PADIGLIONE DELLE FESTE, TERMAS DE CASTROCARO, 1936-1948

ТИТО КИНИ, ФРАГМЕНТЫ СТЕКЛЯННЫХ ПОТОЛОЧНЫХ
СВЕТИЛЬНИКОВ, АТРИУМ ПАВИЛЬОНА ПРАЗДНОВАНИЙ,
ТЕРМЫ КАСТРОКАРО, 1936-1948

Frances





TITO CHINI, DETALLE DEL SUELO EN MARMOL POLICROMÁTICO,
PASILLO LATERAL DEL PADIGLIONE DELLE FESTE, TERMAS DE
CASTROCARO, 1936-1948

ТИТО КИНИ, ФРАГМЕНТ ПОЛА ИЗ ПОЛИХРОМНОГО МРАМОРА,
БОКОВОЙ КОРИДОР ПАВИЛЬОНА ПРАЗДНОВАНИЙ, ТЕРМЫ
КАСТРОКАРО, 1936-1948

Origami





Luke





TITO CHINI, DETALLE DEL SUELO DE BALDOSAS DE CERÁMICA ESMALTADA, PALCO DEL SALÓN DE FIESTAS, PADIGLIONE DELLE FESTE, TERMAS DE CASTROCARO, 1936-1948

ТИТО КИНИ, ФРАГМЕНТ ПОЛА ИЗ КЕРАМИЧЕСКОЙ ПЛИТКИ С ЭМАЛЬЮ, СЦЕНА САЛОНА ПРАЗДНИКОВ, ПАВИЛЬОНА ПРАЗДНОВАНИЙ, ТЕРМЫ КАСТРОКАРО, 1936-1948



Tamara





TITO CHINI, DETALLES DE LAS PUERTAS, SALÓN DE FIESTAS,
PADIGLIONE DELLE FESTE, TERMAS DE CASTROCARO, 1936-1948

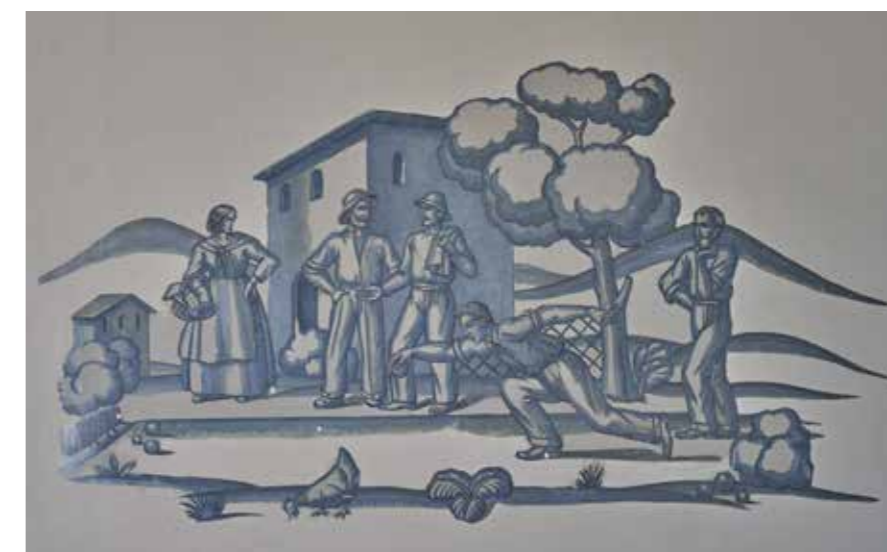
ТИТО КИНИ, ФРАГМЕНТ ДВЕРИ, САЛОН ПРАЗДНИКОВ,
ПАВИЛЬОН ПРАЗДНОВАНИЙ, ТЕРМЫ КАСТРОКАРО, 1936-1948



TITO CHINI, FORMAS DECORATIVAS DE CERÁMICA ESMALTADA METÁLICA. PASILLO DEL ATRIO, PADIGLIONE DELLE FESTE, TERMAS DE CASTROCARO, 1936-1948

ТИТО КИНИ, ДЕКОРАТИВНАЯ ПЛИТКА ИЗ ЛЮСТРОВОЙ КЕРАМИКИ, КОРИДОР АТРИУМА, ПАВИЛЬОН ПРАЗДНОВАНИЙ, ТЕРМЫ КАСТРОКАРО, 1936-1948





EL JUEGO DE LA RUZZOLA, EL JUEGO DE LAS CARTAS, EL JUEGO DE LA PETANCA
FRESCOS SALA DE BILLAR, PADIGLIONE DELLE FESTE, TERMAS DE CASTROCARO, 1936-1948

ИГРА РУЦЦОЛА, ИГРА В КАРТЫ, ИГРА БОЧЧЕ ФРЕСКИ, БИЛЬЯРДНЫЙ ЗАЛ, ПАВИЛЬОН ПРАЗДНОВАНИЙ,
ТЕРМЫ КАСТРОКАРО, 1936-1948

Sandi





TITO CHINI, DETALLE DEL SUELO, ATRIO PADIGLIONE DELLE FESTE,
TERMAS DE CASTROCARO, 1936-1948

ТИТО КИНИ, ФРАГМЕНТ ПОЛА, АТРИУМ, ПАВИЛЬОН
ПРАЗДНОВАНИЙ, ТЕРМЫ КАСТРОКАРО, 1936-1948

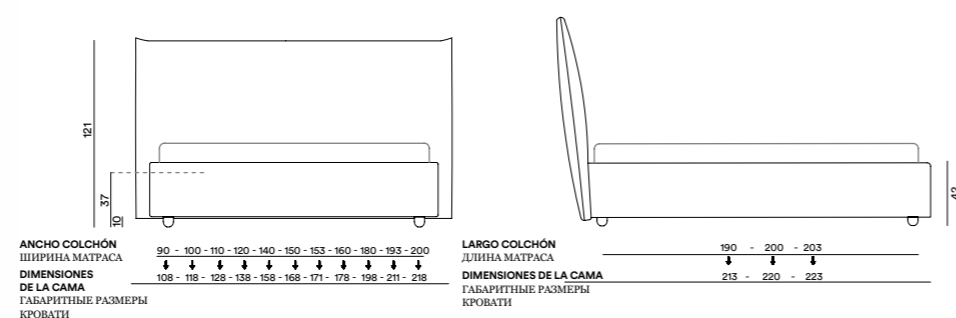


Fichas Técnicas

/Технические карточки

Egon

Design / DorelanLab



DESENFUNDABLE / СЪЕМНЫЙ ЧЕХОЛ



PERÍMETRO Y CABECERO
ПЕРИМЕТР И ИЗГОЛОВЬЕ

TIPOLOGÍAS DE BASES DISPONIBLES / Возможные Механизмы



EASY CASE CASE X2 MATIC CASE

TECNOLOGÍA DORELAN_LAB

Estructura de aglomerado de madera mecanizada para el montaje.
Estructura revestida de espuma y tela con logo "dorelan" impreso.

ТЕХНОЛОГИЯ DORELAN_LAB

Структура из деревянного агломерата с перфорацией для сборки.
Наполнитель-вспененный полиуретан покрытый объемной тканью, логотип «dorelan».

PATAS INCLUIDAS EN EL PRECIO / Ножки входят в стоимость

POLIPROPILENO OBLICUO

Скругленные Полипропиленовые

NEGRO Черный

BLANCO Белый

MARRÓN MATE
Коричневый

GRIS Серый

AZUL Синий

H11



MADERA PIRAMIDAL

Деревянные пирамидальные

NATURAL Натуральный

BLANCO Белый

WENGÜE Венге

H11



NOTAS

- para medidas especiales consultar la pág. 181
- el producto se entregará con el revestimiento premontado en el cabecero

ПРИМЕЧАНИЕ

- изготовление в нестандартных размерах смотрите стр. 181
- кровать поставляется с чехлом уже одетым на изголовье

ACCESORIOS DISPONIBLES / Возможные аксессуары



CUBRESOMIER
ПОКРЫТИЕ НА РЕШЕТКУ



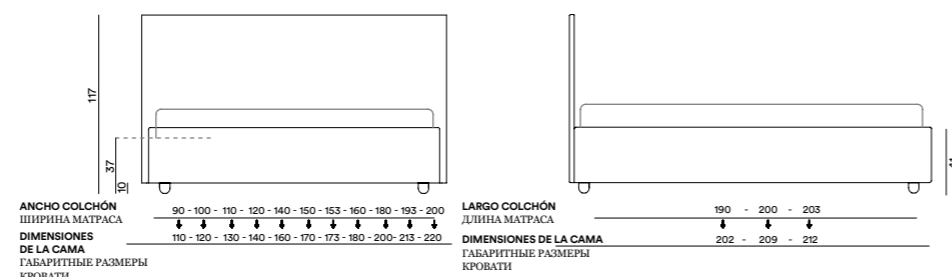
BARRA SOPORTE
SOMIERES INDIVIDUALES
БАЛКА ДЛЯ 2-Х
ОДНОСТАЛЬНЫХ
РЕШЕТОК



Egon

Sirio

Design / DorelanLab



DESENFUNDABLE / СЪЕМНЫЙ ЧЕХОЛ



PERÍMETRO Y CABECERO
ПЕРИМЕТР И ИЗГОЛОВЬЕ

TIPOLOGÍAS DE BASES DISPONIBLES / Возможные Механизмы



EASY CASE CASE X2 MATIC CASE

TECNOLOGÍA DORELAN_LAB

Estructura de aglomerado de madera mecanizada para el montaje.
Estructura revestida de espuma y tela con logo "dorelan" impreso.

ТЕХНОЛОГИЯ DORELAN_LAB

Структура из деревянного агломерата с перфорацией для сборки.
Наполнитель-вспененный полиуретан покрытый объемной тканью, логотип «dorelan».

PATAS INCLUIDAS EN EL PRECIO / Ножки включены в стоимость

POLIPROPILENO OBLICUO
Скругленные Полипропиленовые



H11

MADERA PIRAMIDAL
Деревянные пирамидальные



H11

NOTAS

- para medidas especiales consultar la pág. 181
- el producto se entregará con el revestimiento premontado en el cabecero

ПРИМЕЧАНИЕ

- изготовление в нестандартных размерах смотрите стр. 181
- кровать поставляется с чехлом уже одетым на изголовье

ACCESORIOS DISPONIBLES / Возможные аксессуары



CUBRESOMIER
ПОКРЫТИЕ НА РЕШЕТКУ



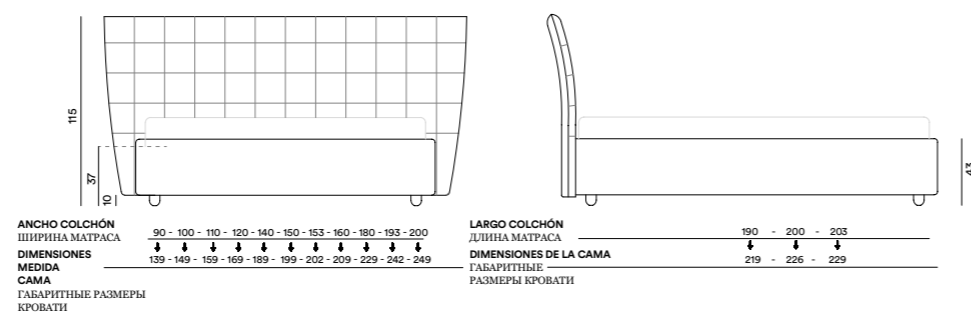
BARRA SOPORTE
SOMIERES INDIVIDUALES
БАЛКА ДЛЯ 2-Х
ОДНОСТАЛЬНЫХ
РЕШЕТОК



Sirio

Eileen

Design / DorelanLab



DESENFUNDABLE / СЪЕМНЫЙ ЧЕХОЛ



REVESTIMIENTO CABECERO NO DESENFUNDABLE
REVESTIMIENTO BASE DESENFUNDABLE
НЕСЪЕМНЫЙ ЧЕХОЛ ИЗГОЛОВЬЯ
СЪЕМНЫЙ ЧЕХОЛ С ЦАРГ

TIPOLOGÍAS DE BASES DISPONIBLES / Возможные Механизмы



EASY CASE CASE X2 MATIC CASE

TECNOLOGÍA DORELAN_LAB

Estructura de aglomerado de madera mecanizada para el montaje.
Estructura revestida de espuma y tela con logo "dorelan" impreso.

ТЕХНОЛОГИЯ DORELAN_LAB

Структура из деревянного агломерата с перфорацией для сборки.
Наполнитель - вспененный полиуретан покрытый объемной тканью, логотип «dorelan».

PATAS INCLUIDAS EN EL PRECIO / Ножки входят в стоимость

POLIPROPILENO OBLICUO
Скругленные Полипропиленовые

NEGRO Черный

BLANCO Белый

MARRÓN MATE
Коричневый

GRIS Серый

AZUL Синий

H11



MADERA PIRAMIDAL
Деревянные пирамидальные

NATURAL Натуральный

BLANCO Белый

WENGÜE Венге

H11



NOTAS

- para medidas especiales consultar la pág. 181
- el producto se entregará con el revestimiento premontado en el cabecero

ПРИМЕЧАНИЕ

- изготовление в нестандартных размерах смотрите стр. 181
- кровать поставляется с чехлом уже одетым на изголовье

ACCESORIOS DISPONIBLES / Возможные аксессуары



CUBRESOMIER
ПОКРЫТИЕ НА РЕШЕТКУ



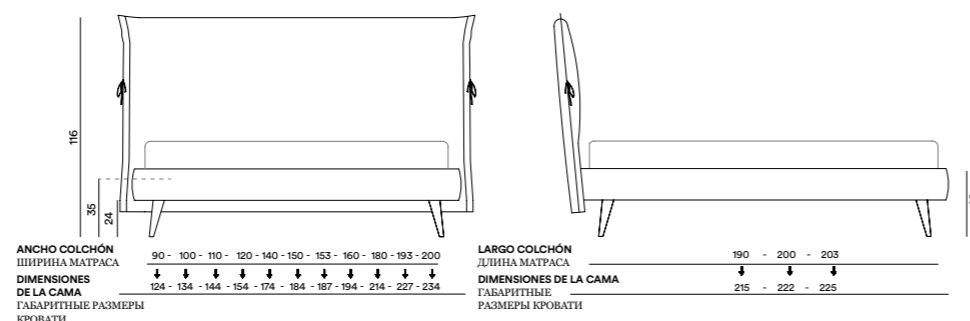
BARRA SOPORTE
SOMIERES INDIVIDUALES
БАЛКА ДЛЯ 2-Х
ОДНОСТАЛЬНЫХ
РЕШЕТОК



Eileen

Marina

Design / DorelanLab



DESENFUNDABLE / СЪЕМНЫЙ ЧЕХОЛ



PERÍMETRO Y CABECERO
ПЕРИМЕТР И ИЗГОЛОВЬЕ

TIPOLOGÍAS DE BASES DISPONIBLES / Возможные Механизмы



EASY



SMART CASE

TECNOLOGÍA DORELAN_LAB

Estructura de aglomerado de madera mecanizada para el montaje.
Estructura revestida de espumación y tela con logo "dorelan" impreso.

ТЕХНОЛОГИЯ DORELAN_LAB

Структура из деревянного агломерата с перфорацией для сборки.
Наполнитель - вспененный полиуретан покрытый объемной тканью, логотип «dorelan».

PATAS INCLUIDAS EN EL PRECIO / Ножки включены в стоимость

MADERA PIRAMIDAL
Деревянные пирамидальные

NATURAL Натуральный BLANCO Белый WENGUÉ Венге

H25



MADERA OBLICUA
Деревянные скошенные

NATURAL Натуральный BLANCO Белый WENGUÉ Венге

H25



NOTAS

- para medidas especiales consultar la pág. 181
- el producto se entregará con el revestimiento premontado en el cabecero
- no es posible realizar el modelo con los siguientes tapizados: pieles (Taurus, Pelle Montana, Pelle Uruguay, Nabuk) y pieles sintéticas (Safety TL15, Time, Alce)
- en la versión Smart Case las alturas se reducen de 6 cm

ПРИМЕЧАНИЕ

- для изготовления нестандартных размеров смотрите стр.181
- кровать поставляется с чехлом уже одетым на изголовье
- эта модель не выпускается кожей (Taurus, Pelle Montana, Pelle Uruguay, Nabuk) и в экокоже (Safety TL15, Time, Alce)
- в версии Smart Case высота меньше на 6 см

ACCESORIOS DISPONIBLES / Возможные аксессуары



CUBRESOMIER
ПОКРЫТИЕ НА РЕШЕТКУ



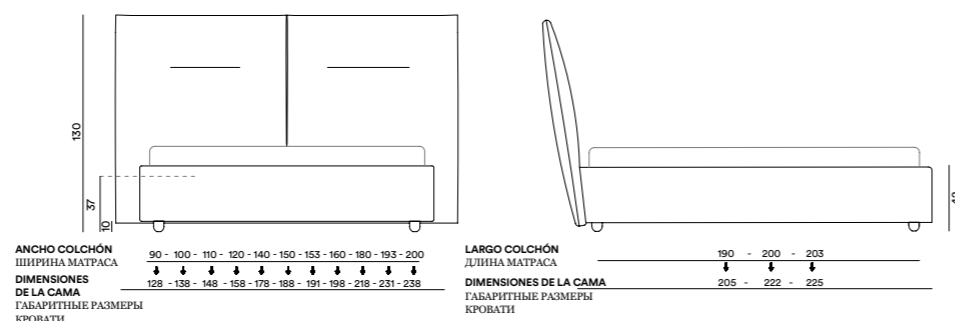
BARRA SOPORTE
SOMIERES INDIVIDUALES
БАЛКА ДЛЯ 2-Х
ОДНОСТАЛЬНЫХ
РЕШЕТОК



Marina

Luke

Design / DorelanLab



DESENFUNDABLE / СЪЕМНЫЙ ЧЕХОЛ



REVESTIMIENTO CABECERO NO DESENFUNDABLE
REVESTIMIENTO BASE DESENFUNDABLE
НЕСЪЕМНЫЙ ЧЕХОЛ ИЗГОЛОВЬЯ
СЪЕМНЫЙ ЧЕХОЛ С ЦАРГ

TIPOLOGÍAS DE BASES DISPONIBLES / Возможные Механизмы



EASY CASE CASE X2 MATIC CASE

TECNOLOGÍA DORELAN_LAB

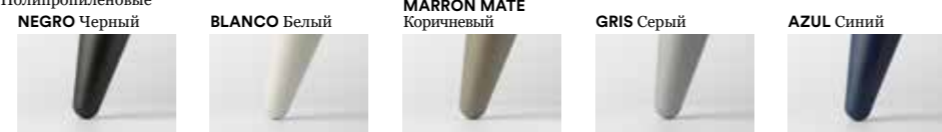
Estructura de aglomerado de madera mecanizada para el montaje.
Estructura revestida de espuma y tela con logo "dorelan" impreso.

ТЕХНОЛОГИЯ DORELAN_LAB

Структура из деревянного агломерата с перфорацией для сборки.
Наполнитель-вспененный полиуретан покрытый объемной тканью, логотип «dorelan».

PATAS INCLUIDAS EN EL PRECIO / Ножки входят в стоимость

POLIPROPILENO OBLICUO
Скругленные Полипропиленовые



MADERA PIRAMIDAL
Деревянные пирамидальные



NOTAS

- para medidas especiales consultar la pág. 181
- el producto se entregará con el revestimiento premontado en el cabecero

ПРИМЕЧАНИЕ

- изготовление в нестандартных размерах смотрите стр. 181
- кровать поставляется с чехлом уже одетым на изголовье

ACCESORIOS DISPONIBLES / Возможные аксессуары



CUBRESOMIER
ПОКРЫТИЕ НА РЕШЕТКУ



BARRA SOPORTE
SOMIERES INDIVIDUALES
БАЛКА ДЛЯ 2-Х
ОДНОСТАЛЬНЫХ
РЕШЕТОК

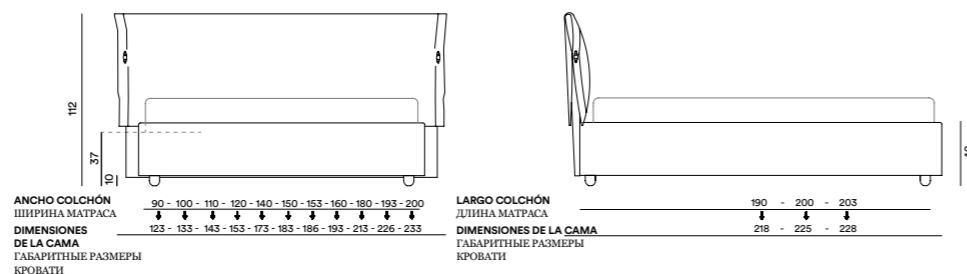


LUKE

Luke

Damien

Design / DorelanLab



DESENFUNDABLE / СЪЕМНЫЙ ЧЕХОЛ



PERÍMETRO Y CABECERO
ПЕРИМЕТР И ИЗГОЛОВЬЕ

TIPOLOGÍAS DE BASES DISPONIBLES / Возможные Механизмы



EASY

CASE

CASE X2

MATIC CASE

TECNOLOGÍA DORELAN_LAB

Estructura de aglomerado de madera mecanizada para el montaje.
Estructura revestida de espuma y tela con logo "dorelan" impreso.

ТЕХНОЛОГИЯ DORELAN_LAB

Структура из деревянного агломерата с перфорацией для сборки.
Наполнитель - вспененный полиуретан покрытый объемной тканью, логотип «dorelan».

PATAS INCLUIDAS EN EL PRECIO / Ножки входят в стоимость

POLIPROPILENO OBLICUO

Скругленные Полипропиленовые

NEGRO Черный

BLANCO Белый

MARRÓN MATE Коричневый

GRIS Серый

AZUL Синий

H11



MADERA PIRAMIDAL

Деревянные пирамидальные

NATURAL Натуральный

BLANCO Белый

WENGUÉ Венге

H11



NOTAS

- para medidas especiales consultar la pág. 181
- el producto se entregará con el revestimiento premontado en el cabecero
- no es posible realizar el modelo con los siguientes tapizados: pieles (Taurus, Pelle Montana, Pelle Uruguay, Nabuk) y pieles sintéticas (Safety TL15, Time, Alce)

ПРИМЕЧАНИЕ

- для изготовления нестандартных размеров смотрите стр.181
- кровать поставляется с чехлом одетым на изголовье
- эта модель не выпускается в коже (Taurus, Pelle Montana, Pelle Uruguay, Nabuk) и в экокоже (Safety TL15, Time, Alce)

ACCESORIOS DISPONIBLES / Возможные аксессуары



CUBRESOMIER
ПОКРЫТИЕ НА РЕШЕТКУ



BARRA SOPORTE
SOMIERES INDIVIDUALES
БАЛКА ДЛЯ 2-Х
ОДНОСТАЛЬНЫХ
РЕШЕТОК



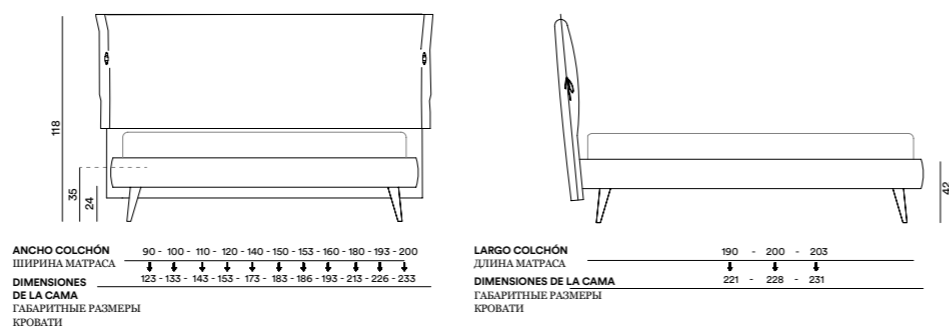
POSIBILIDAD DE ELEJIR EL COLOR DEL ALAMAR
NEGRO • CHOCOLATE • NIEVE • AZUL ROYAL
ВОЗМОЖНО ВЫБРАТЬ ЦВЕТ ДЕКОРАТИВНЫХ ПУТОВИЦ
ЧЕРНЫЙ • ШОКОЛАД • СНЕГ • ЯРКО -ГОЛУБОЙ



Damien

Frances

Design / DorelanLab



DESENFUNDABLE / СЪЕМНЫЙ ЧЕХОЛ



PERÍMETRO Y CABECERO
ПЕРИМЕТР И ИЗГОЛОВЬЕ

TIPOLOGÍAS DE BASES DISPONIBLES / Возможные Механизмы



EASY



SMART CASE

TECNOLOGÍA DORELAN_LAB

Estructura de aglomerado de madera mecanizada para el montaje.
Estructura revestida de espuma y tela con logo "dorelan" impreso.

ТЕХНОЛОГИЯ DORELAN_LAB

Структура из деревянного агломерата с перфорацией для сборки.
Наполнитель - вспененный полиуретан покрытый объемной тканью, логотип «dorelan».

PATAS INCLUIDAS EN EL PRECIO / Ножки входят в стоимость

MADERA PIRAMIDAL
Деревянные пирамидальные

NATURAL Натуральный BLANCO Белый WENGUÉ Венге

H25



MADERA OBLICUA
Деревянные Скошенные

NATURAL Натуральный BLANCO Белый WENGUÉ Венге

H25



NOTAS

- para medidas especiales consultar la pág. 181
- el producto se entregará con el revestimiento premontado en el cabecero
- no es posible realizar el modelo con los siguientes tapizados: pieles (Taurus, Pelle Montana, Pelle Uruguay, Nabuk) y pieles sintéticas (Safety TL15, Time, Alce)
- en la versión Smart Case las alturas se reducen en 6 cm

ПРИМЕЧАНИЕ

- для изготовления нестандартных размеров смотрите стр.181
- кровать поставляется с чехлом одетым на изголовье
- эта модель не выпускается в коже (Taurus, Pelle Montana, Pelle Uruguay, Nabuk) и в экокоже (Safety TL15, Time, Alce)
- в версии SMART CASE высота меньше на 6 см

ACCESORIOS DISPONIBLES / Возможные аксессуары



CUBRESOMIER
ПОКРЫТИЕ НА РЕШЕТКУ



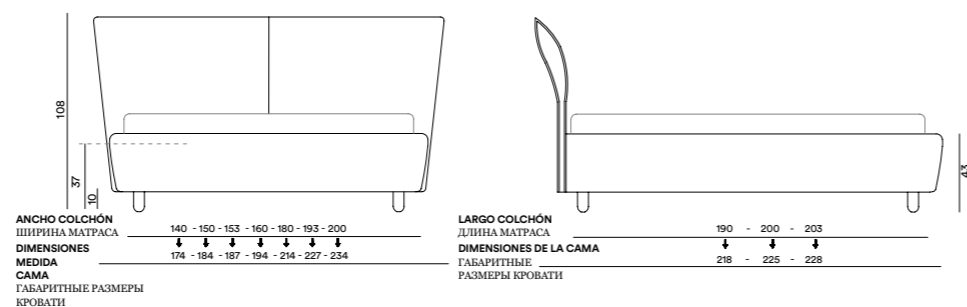
BARRA SOPORTE
SOMIERES INDIVIDUALES
БАЛКА ДЛЯ 2-Х
ОДНОСТАЛЬНЫХ
РЕШЕТОК



Frances

Edward

Design / DorelanLab



DESENFUNDABLE / СЪЕМНЫЙ ЧЕХОЛ



PERÍMETRO Y CABECERO
ПЕРИМЕТР И ИЗГОЛОВЬЕ

TIPOLOGÍAS DE BASES DISPONIBLES / Возможные Механизмы



EASY CASE CASE X2 MATIC CASE

TECNOLOGÍA DORELAN_LAB

Estructura de aglomerado de madera mecanizada para el montaje.
Estructura revestida de espuma y tela con logo "dorelan" impreso.

ТЕХНОЛОГИЯ DORELAN_LAB

Структура из деревянного агломерата с перфорацией для сборки.
Наполнитель - вспененный полиуретан покрытый объемной тканью, логотип «dorelan».

PATAS INCLUIDAS EN EL PRECIO / Ножки входят в стоимость

POLIPROPILENO OBLICUO
Скругленные Полипропиленовые

NEGRO Черный

BLANCO Белый

MARRÓN MATE
Коричневый

GRIS Серый

AZUL Синий

H11



MADERA PIRAMIDAL
Деревянные пирамидальные

NATURAL Натуральный

BLANCO Белый

WENGÜE Венге

H11



NOTAS

- para medidas especiales consultar la pág. 181
- el producto se entregará con el revestimiento premontado en el cabecero

ПРИМЕЧАНИЕ

- изготовление в нестандартных размерах смотрите стр. 181
- кровать поставляется с чехлом уже одетым на изголовье

ACCESORIOS DISPONIBLES / Возможные аксессуары



CUBRESOMIER
ПОКРЫТИЕ НА РЕШЕТКУ



BARRA SOPORTE
SOMIERES INDIVIDUALES
БАЛКА ДЛЯ 2-Х
ОДНОСТАЛЬНЫХ
РЕШЕТОК

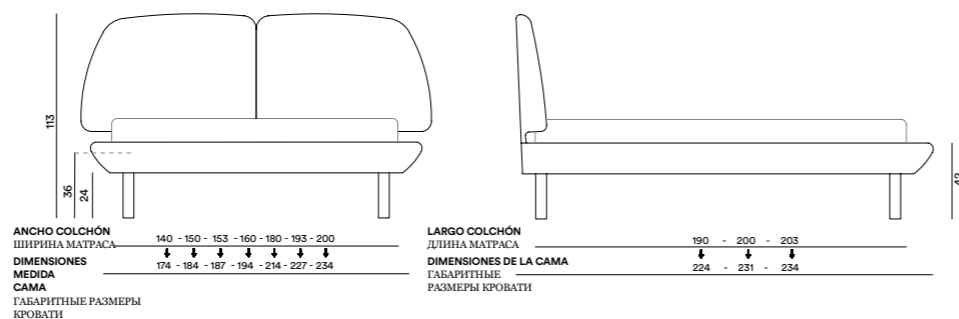


Edward

EDWARD

Jeff

Design / DorelanLab



DESENFUNDABLE / СЪЕМНЫЙ ЧЕХОЛ



PERÍMETRO Y CABECERO
ПЕРИМЕТР И ИЗГОЛОВЬЕ

TIPOLOGÍAS DE BASES DISPONIBLES / Возможные Механизмы



EASY



SMART CASE

TECNOLOGÍA DORELAN_LAB

Estructura de aglomerado de madera mecanizada para el montaje.
Estructura revestida de espuma y tela con logo "dorelan" impreso.

ТЕХНОЛОГИЯ DORELAN_LAB

Структура из деревянного агломерата с перфорацией для сборки.
Наполнитель - вспененный полиуретан покрытый объемной тканью, логотип «dorelan».

PATAS INCLUIDAS EN EL PRECIO / Ножки входят в стоимость

MADERA PIRAMIDAL
Деревянные пирамидальные

NATURAL Натуральный BLANCO Белый WENGUÉ Венге

H25



MADERA OBLICUA
Деревянные скошенные

NATURAL Натуральный BLANCO Белый WENGUÉ Венге

H25



NOTAS

- para medidas especiales consultar la pág. 181
- el producto se entregará con el revestimiento premontado en el cabecero
- no es posible realizar este modelo con las pieles sintéticas (Safety TL15, Time, Alce)
- en la versión Smart Case las alturas se reducen de 6 cm

ПРИМЕЧАНИЕ

- для изготовления нестандартных размеров смотрите стр.181
- кровать поставляется с чехлом одетым на изголовье
- эта модель не выпускается в экокоже (Safety TL15, Time, Alce)
- в версии SMART CASE высота меньше на 6 см

ACCESORIOS DISPONIBLES / Возможные аксессуары



CUBRESOMIER
ПОКРЫТИЕ НА РЕШЕТКУ



BARRA SOPORTE
SOMIERES INDIVIDUALES
БАЛКА ДЛЯ 2-Х
ОДНОСТАЛЬНЫХ
РЕШЕТОК

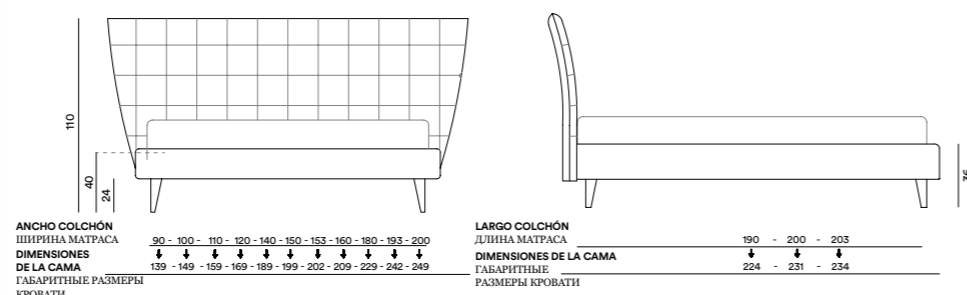


Jeff

JEFF

Tamara

Design / DorelanLab



DESENFUNDABLE / СЪЕМНЫЙ ЧЕХОЛ



REVESTIMIENTO CABECERO NO DESENFUNDABLE
REVESTIMIENTO BASE DESENFUNDABLE
НЕСЪЕМНЫЙ ЧЕХОЛ ИЗГОЛОВЬЯ
СЪЕМНЫЙ ЧЕХОЛ С ЦАРГ

TIPOLOGÍAS DE BASES DISPONIBLES / Возможные Механизмы



EASY



SMART CASE

TECNOLOGÍA DORELAN_LAB

Estructura de aglomerado de madera mecanizada para el montaje.
Estructura revestida de espuma y tela con logo "dorelan" impreso.

ТЕХНОЛОГИЯ DORELAN_LAB

Структура из деревянного агломерата с перфорацией для сборки.
Наполнитель - вспененный полиуретан покрытый объемной тканью, логотип «dorelan».

PATAS INCLUIDAS EN EL PRECIO / Ножки входят в стоимость

MADERA PIRAMIDAL

Деревянные пирамидальные

NATURAL Натуральный

BLANCO Белый

WENGUÉ Венге

H25



MADERA OBLICUA

Деревянные Скошенные

NATURAL Натуральный

BLANCO Белый

WENGUÉ Венге

H25



NOTAS

- para medidas especiales consultar la pág. 181
- el producto se entregará con el revestimiento premontado en el cabecero
- en la versión Smart Case las alturas se reducen de 6 cm

ПРИМЕЧАНИЕ

- для изготовления нестандартных размеров смотрите стр.181
- кровать поставляется с чехлом одетым на изголовье
- в версии SMART CASE высота меньше на 6 см

ACCESORIOS DISPONIBLES / Возможные аксессуары



CUBRESOMIER
ПОКРЫТИЕ НА РЕШЕТКУ



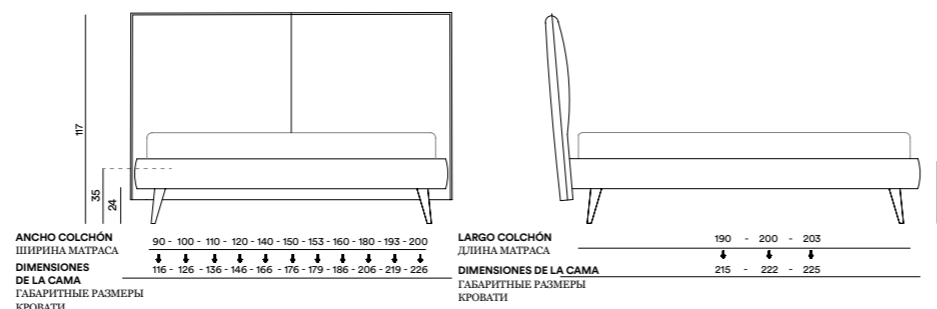
BARRA SOPORTE
SOMIERES INDIVIDUALES
БАЛКА ДЛЯ 2-Х
ОДНОСТАЛЬНЫХ
РЕШЕТОК



Tamara

Frank

Design / DorelanLab



DESENFUNDABLE / СЪЕМНЫЙ ЧЕХОЛ



PERÍMETRO Y CABECERO
ПЕРИМЕТР И ИЗГОЛОВЬЕ

TIPOLOGÍAS DE BASES DISPONIBLES / Возможные Механизмы



EASY



SMART CASE

TECNOLOGÍA DORELAN_LAB

Estructura de aglomerado de madera mecanizada para el montaje.
Estructura revestida de espuma y tela con logo "dorelan" impreso.

ТЕХНОЛОГИЯ DORELAN_LAB

Структура из деревянного агломерата с перфорацией для сборки.
Наполнитель - вспененный полиуретан покрытый объемной тканью, логотип «dorelan».

PATAS INCLUIDAS EN EL PRECIO / Ножки входят в стоимость

MADERA PIRAMIDAL
Деревянные пирамидальные

NATURAL Натуральный **BLANCO** Белый **WENGUÉ** Венге

H25



MADERA OBLICUA
Деревянные Скошенные

NATURAL Натуральный **BLANCO** Белый **WENGUÉ** Венге

H25



NOTAS

- para medidas especiales consultar la pág. 181
- el producto se entregará con el revestimiento premontado en el cabecero
- en la versión Smart Case las alturas se reducen de 6 cm

ПРИМЕЧАНИЕ

- для изготовления нестандартных размеров смотрите стр.181
- кровать поставляется с чехлом одетым на изголовье
- в версии SMART CASE высота меньше на 6 см

ACCESORIOS DISPONIBLES / Возможные аксессуары



CUBRESOMIER
ПОКРЫТИЕ НА РЕШЕТКУ



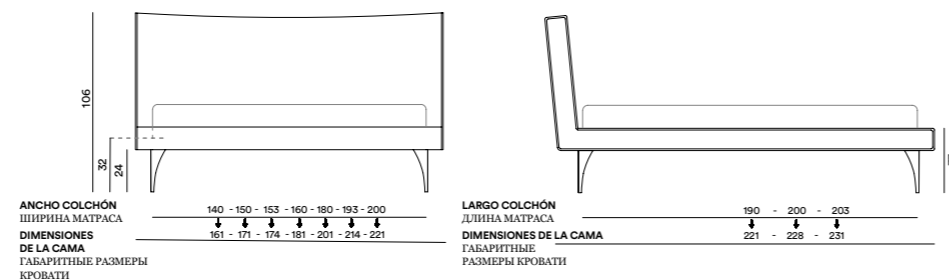
BARRA SOPORTE SOMIERES INDIVIDUALES
БАЛКА ДЛЯ 2-Х ОДНОСТАЛЬНЫХ РЕШЕТОК



Frank

Gio

Design / DorelanLab



DESENFUNDABLE / СЪЕМНЫЙ ЧЕХОЛ



PERÍMETRO Y CABECERO
ПЕРИМЕТР И ИЗГОЛОВЬЕ

TIPOLOGÍAS DE BASES DISPONIBLES / Возможные Механизмы



EASY



SMART CASE

TECNOLOGÍA DORELAN_LAB

Estructura de aglomerado de madera mecanizada para el montaje.
Estructura revestida de espuma y tela con logo "dorelan" impreso.

ТЕХНОЛОГИЯ DORELAN_LAB

Структура из деревянного агломерата с перфорацией для сборки.
Наполнитель - вспененный полиуретан покрытый объемной тканью, логотип «dorelan».

PATAS INCLUIDAS EN EL PRECIO / Ножки входят в стоимость

METAL
металл

GRIS Серый

H25



NOTAS

- para medidas especiales consultar la pág. 181
- el producto se entregará con el revestimiento premontado en el cabecero
- no es posible revestir el producto con el terciopelo Velluto
- en la versión Smart Case las alturas se reducen de 6 cm

ПРИМЕЧАНИЕ

- для изготовления нестандартных размеров смотрите стр.181
- кровать поставляется с чехлом одетым на изголовье
- кровать не производится в бархате (Velluto)
- в версии SMART CASE высота меньше на 6 см

ACCESORIOS DISPONIBLES / Возможные аксессуары



CUBRESOMIER
ПОКРЫТИЕ НА РЕШЕТКУ



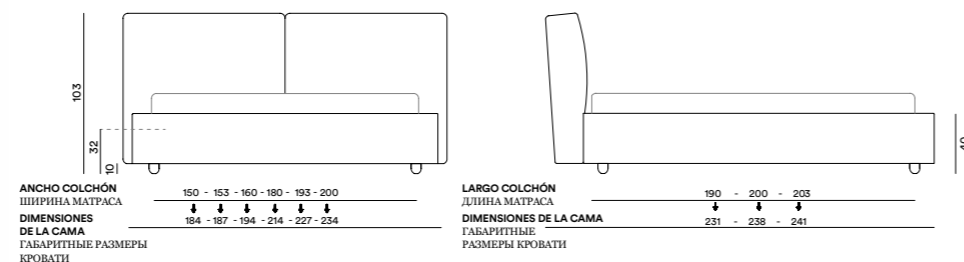
BARRA SOPORTE
SOMIERES INDIVIDUALES
БАЛКА ДЛЯ 2-Х
ОДНОСТАЛЬНЫХ
РЕШЕТОК



Gio

Bill

Design / DorelanLab



DESENFUNDABLE / СЪЕМНЫЙ ЧЕХОЛ



PERÍMETRO Y CABECERO / ПЕРИМЕТР И ИЗГОЛОВЬЕ

TIPOLOGÍAS DE BASES DISPONIBLES / Возможные Механизмы



EASY

CASE

CASE X2

TECNOLOGÍA DORELAN_LAB

Estructura de aglomerado de madera mecanizada para el montaje.
Estructura revestida de espuma y tela con logo "dorelan" impreso.

ТЕХНОЛОГИЯ DORELAN_LAB

Структура из деревянного агломерата с перфорацией для сборки.
Наполнитель-вспененный полиуретан покрытый объемной тканью, логотип «dorelan».

PATAS INCLUIDAS EN EL PRECIO / Ножки входят в стоимость

POLIPROPILENO OBLICUO

Скругленные Полипропиленовые

NEGRO Черный

BLANCO Белый

MARRÓN MATE Коричневый

GRIS Серый

AZUL Синий

H11



MADERA PIRAMIDAL

Деревянные пирамидальные

NATURAL Naturalный

BLANCO Белый

WENGUÉ Венге

H11



NOTAS

- para medidas especiales consultar la pág. 181
- el producto se entregará con el revestimiento premontado en el cabecero

ПРИМЕЧАНИЕ

- для изготовления нестандартных размеров смотрите стр.181
- кровать поставляется с чехлом одетым на изголовье

ACCESORIOS DISPONIBLES / Возможные аксессуары



CUBRESOMIER / ПОКРЫТИЕ НА РЕШЕТКУ



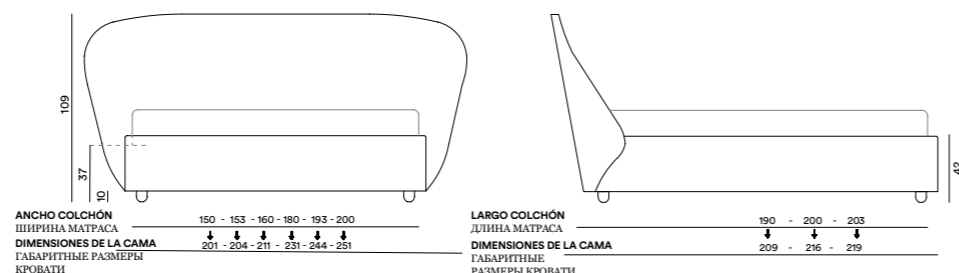
BARRA SOPORTE SOMIERES INDIVIDUALES / БАЛКА ДЛЯ 2-Х ОДНОСТАЛЬНЫХ РЕШЕТОК



Bill

Origami

Design / Odo Fioravanti



DESENFUNDABLE / СЪЕМНЫЙ ЧЕХОЛ



PERÍMETRO Y CABECERO / ПЕРИМЕТР И ИЗГОЛОВЬЕ

TIPOLOGÍAS DE BASES DISPONIBLES / Возможные Механизмы



EASY CASE CASE X2 MATIC CASE

TECNOLOGÍA DORELAN_LAB

Estructura de aglomerado de madera mecanizada para el montaje.
Estructura revestida de espuma y tela con logo "dorelan" impreso.

ТЕХНОЛОГИЯ DORELAN_LAB

Структура из деревянного агломерата с перфорацией для сборки.
Наполнитель - вспененный полиуретан покрытый объемной тканью, логотип «dorelan».

PATAS INCLUIDAS EN EL PRECIO / Ножки входят в стоимость

POLIPROPILENO OBLICUO / Скругленные Полипропиленовые



MADERA PIRAMIDAL / Деревянные пирамидальные



NOTAS

- para medidas especiales consultar la pág. 181
- el producto se entregará con el revestimiento premontado en el cabecero

ПРИМЕЧАНИЕ

- для изготовления нестандартных размеров смотрите стр.181
- кровать поставляется с чехлом одетым на изголовье

ACCESORIOS DISPONIBLES / Возможные аксессуары



CUBRESOMIER / ПОКРЫТИЕ НА РЕШЕТКУ



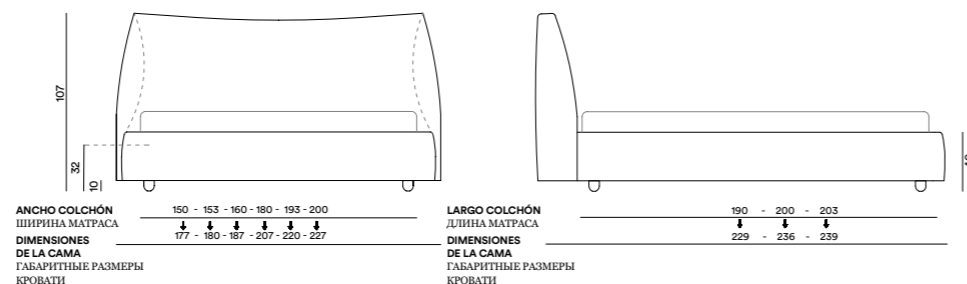
BARRA SOPORTE / SOMIERES INDIVIDUALES / БАЛКА ДЛЯ 2-Х ОДНОСТАЛЬНЫХ РЕШЕТОК



Origami

Smooth

Design / Enrico Cesana



DESENFUNDABLE / СЪЕМНЫЙ ЧЕХОЛ



PERÍMETRO Y CABECERO
ПЕРИМЕТР И ИЗГОЛОВЬЕ

TIPOLOGÍAS DE BASES DISPONIBLES / Возможные Механизмы



EASY CASE CASE X2

TECNOLOGÍA DORELAN_LAB

Estructura de aglomerado de madera mecanizada para el montaje.
Estructura revestida de espuma y tela con logo "dorelan" impreso.

ТЕХНОЛОГИЯ DORELAN_LAB

Структура из деревянного агломерата с перфорацией для сборки.
Наполнитель-вспененный полиуретан покрытый объемной тканью, логотип «dorelan».

PATAS INCLUIDAS EN EL PRECIO / Ножки входят в стоимость

POLIPROPILENO OBLICUO

Скругленные Полипропиленовые

NEGRO Черный

BLANCO Белый

MARRÓN MATE Коричневый

GRIS Серый

AZUL Синий

H11



MADERA PIRAMIDAL

Деревянные пирамидальные

NATURAL Натуральный

BLANCO Белый

WENGÜE Венге

H11



NOTAS

- para medidas especiales consultar la pág. 181
- el producto se entregará con el revestimiento premontado en el cabecero
- no es posible revestir el producto con el terciopelo Velluto

ПРИМЕЧАНИЕ

- для изготовления нестандартных размеров смотрите стр.181
- кровать поставляется с чехлом одетым на изголовье
- кровать не производится в бархате (Velluto)

ACCESORIOS DISPONIBLES / Возможные аксессуары



CUBRESOMIER
ПОКРЫТИЕ НА РЕШЕТКУ



BARRA SOPORTE
SOMIERES INDIVIDUALES
БАЛКА ДЛЯ 2-Х
ОДНОСТАЛЬНЫХ
РЕШЕТОК

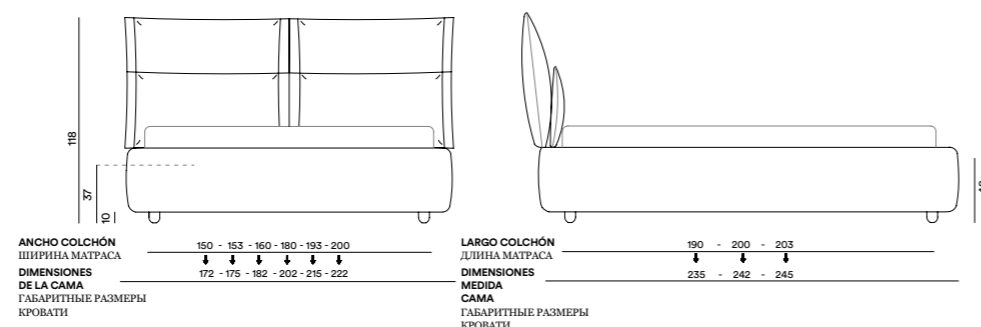


Smooth

SMOOTH

Somnia

Design / Giulio Iacchetti



DESENFUNDABLE / СЪЕМНЫЙ ЧЕХОЛ



PERÍMETRO Y CABECERO
ПЕРИМЕТР И ИЗГОЛОВЬЕ

TIPOLOGÍAS DE BASES DISPONIBLES / Возможные Механизмы



EASY CASE CASE X2 MATIC CASE

TECNOLOGÍA DORELAN_LAB

Estructura de aglomerado de madera mecanizada para el montaje.
Estructura revestida de espuma y tela con logo "dorelan" impreso.

ТЕХНОЛОГИЯ DORELAN_LAB

Структура из деревянного агломерата с перфорацией для сборки.
Наполнитель - вспененный полиуретан покрытый объемной тканью, логотип «dorelan».

PATAS INCLUIDAS EN EL PRECIO / Ножки входят в стоимость

POLIPROPILENO OBLICUO

Скругленные Полипропиленовые

NEGRO Черный

BLANCO Белый

MARRÓN MATE Коричневый

GRIS Серый

AZUL Синий

H11



MADERA PIRAMIDAL

Деревянные пирамидальные

NATURAL Натуральный

BLANCO Белый

WENGUÉ Венге

H11



NOTAS

- para medidas especiales consultar la pág. 181
- el producto se entregará con el revestimiento premontado en el cabecero
- no es posible realizar el modelo con los siguientes tapizados: pieles (Taurus, Pelle Montana, Pelle Uruguai, Nabuk) y pieles sintéticas (Safety TL15, Time, Alce)

ПРИМЕЧАНИЕ

- для изготовления нестандартных размеров смотрите стр.181
- кровать поставляется с чехлом одетым на изголовье
- кровать не производится в коже (Taurus, Pelle Montana, Pelle Uruguai, Nabuk) и экокоже (Safety TL15, Time, Alce)

ACCESORIOS DISPONIBLES / Возможные аксессуары



CUBRESOMIER
ПОКРЫТИЕ НА РЕШЕТКУ



BARRA SOPORTE
SOMIERES INDIVIDUALES
БАЛКА ДЛЯ 2-Х
ОДНОСТАЛЬНЫХ
РЕШЕТОК

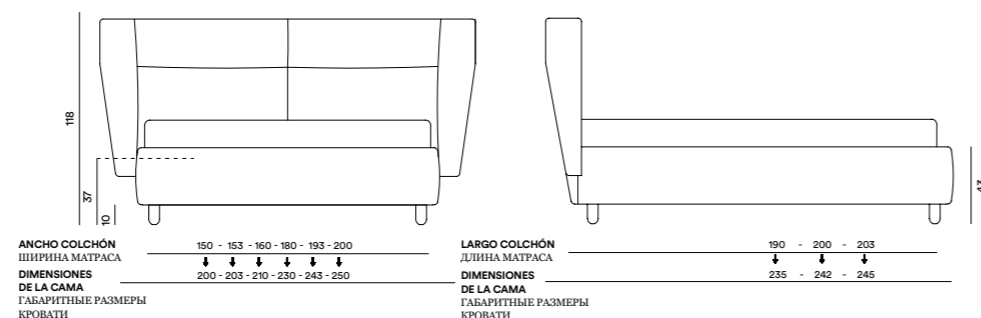


Somnia

SOMNIA

Sandi

Design / Sam Accoceberry



DESENFUNDABLE / СЪЕМНЫЙ ЧЕХОЛ



PERÍMETRO Y CABECERO
ПЕРИМЕТР И ИЗГОЛОВЬЕ

TIPOLOGÍAS DE BASES DISPONIBLES / Возможные Механизмы



EASY CASE CASE X2 MATIC CASE

TECNOLOGÍA DORELAN_LAB

Estructura de aglomerado de madera mecanizada para el montaje.
Estructura revestida de espuma y tela con logo "dorelan" impreso.

ТЕХНОЛОГИЯ DORELAN_LAB

Структура из деревянного агломерата с перфорацией для сборки.
Наполнитель - вспененный полиуретан покрытый объемной тканью, логотип «dorelan».

PATAS INCLUIDAS EN EL PRECIO / Ножки входят в стоимость

POLIPROPILENO OBLICUO
Скругленные Полипропиленовые



H11

MADERA PIRAMIDAL
Деревянные пирамидальные



H11

NOTAS

- para medidas especiales consultar la pág. 181
- el producto se entregará con el revestimiento premontado en el cabecero

ПРИМЕЧАНИЕ

- для изготовления нестандартных размеров смотрите стр.181
- кровать поставляется с чехлом уже одетым на изголовье

ACCESORIOS DISPONIBLES / Возможные аксессуары



CUBRESOMIER
ПОКРЫТИЕ НА РЕШЕТКУ



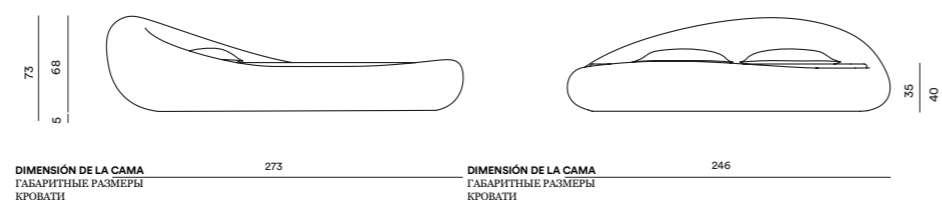
BARRA SOPORTE
SOMIERES INDIVIDUALES
БАЛКА ДЛЯ 2-Х
ОДНОСТАЛЬНЫХ
РЕШЕТОК



Sandi

Pebble

Design / Ilaria Marelli



DESENFUNDABLE / СЪЕМНЫЙ ЧЕХОЛ



PERIMETRO Y CABECERO
ПЕРИМЕТР И ИЗГОЛОВЬЕ

TIPOLOGÍAS DE BASES DISPONIBLES / Возможные Механизмы



EASY

TECNOLOGÍA DORELAN_LAB

Estructura de fibra de vidrio revestida de poliuretano de alta densidad.
Chasis de tubo metálico acabado con pintura epoxi de color negro.

ТЕХНОЛОГИЯ DORELAN_LAB

Структура кровати из формованного стекловолокна покрыта полиуретаном высокой плотности.
Опорная рама из трубчатого металла, окрашенного черной эпоксидной порошковой краской.

PATAS INCLUIDAS EN EL PRECIO / Ножки входят в стоимость

PVC
ПВХ

NEGRO Черный

H6



NOTAS

- el producto se puede realizar solo en las medidas indicadas
- no es posible revestir el producto con los siguientes tapizados: Velluto, Smile, Maia, Safety TL15, Time

PRIMечание

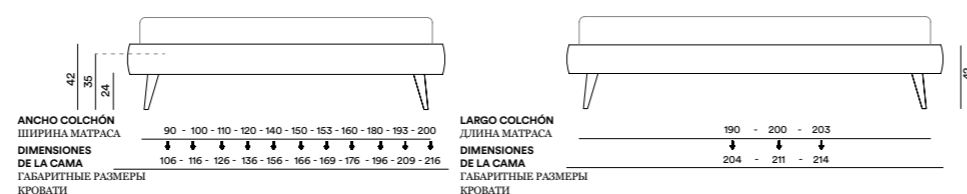
- кровать изготавливается только в указанных размерах
- кровать не производится в тканях : Velluto, Smile, Maia, SafetyTL15, Time



Pebble

Roy

Design / DorelanLab



DESENFUNDABLE / СЪЕМНЫЙ ЧЕХОЛ



PERÍMETRO
ПЕРИМЕТР

TIPOLOGÍAS DE BASES DISPONIBLES / Возможные Механизмы



EASY



SMART CASE

TECNOLOGÍA DORELAN_LAB

Estructura de aglomerado de madera mecanizada para el montaje.
Estructura revestida de espuma y tela con logo "dorelan" impreso.

ТЕХНОЛОГИЯ DORELAN_LAB

Структура из деревянного агломерата с перфорацией для сборки.
Наполнитель - вспененный полиуретан покрытый объемной тканью, логотип «dorelan».

PATAS INCLUIDAS EN EL PRECIO / Ножки входят в стоимость

MADERA PIRAMIDAL

Деревянные пирамидальные

NATURAL Натуральный BLANCO Белый WENGUÉ Венге

H25



MADERA OBLICUA

Деревянные Скошенные

NATURAL Натуральный BLANCO Белый WENGUÉ Венге

H25



NOTAS

- para medidas especiales consultar la pág. 181
- en la versión Smart Case las alturas se reducen de 6 cm

ПРИМЕЧАНИЕ

- для изготовления нестандартных размеров смотрите стр.181
- в версии SMART CASE высота меньше на 6 см

ACCESORIOS DISPONIBLES / Возможные аксессуары



CUBRESOMIER
ПОКРЫТИЕ НА РЕШЕТКУ



BARRA SOPORTE
SOMIERES INDIVIDUALES
БАЛКА ДЛЯ 2-Х
ОДНОСТАЛЬНЫХ
РЕШЕТОК

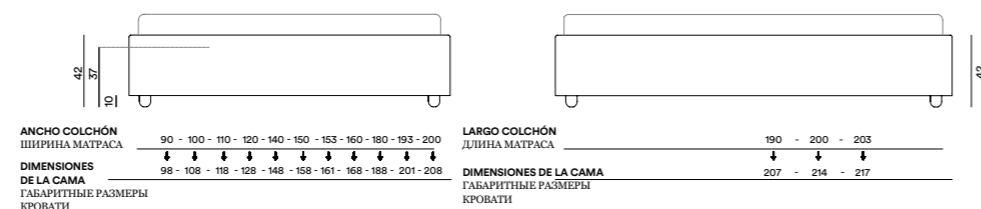


Roy

ROY

Andy

Design / DorelanLab



DESENFUNDABLE / СЪЕМНЫЙ ЧЕХОЛ



PERÍMETRO
ПЕРИМЕТР

TIPOLOGÍAS DE BASES DISPONIBLES / Возможные Механизмы



EASY

CASE

CASE X2

MATIC CASE

TECNOLOGÍA DORELAN_LAB

Estructura de aglomerado de madera mecanizada para el montaje.
Estructura revestida de espuma y tela con logo "dorelan" impreso.

ТЕХНОЛОГИЯ DORELAN_LAB

Структура из деревянного агломерата с перфорацией для сборки.
Наполнитель-вспененный полиуретан покрытый объемной тканью, логотип «dorelan».

PATAS INCLUIDAS EN EL PRECIO / Ножки входят в стоимость

POLIPROPILENO OBLICUO

Скругленные Полипропиленовые

NEGRO Черный

BLANCO Белый

MARRÓN MATE Коричневый

GRIS Серый

AZUL Синий

H11



MADERA PIRAMIDAL

Деревянные пирамидальные

NATURAL Naturalный

BLANCO Белый

WENGÜE Венге

H11



NOTAS

- para medidas especiales consultar la pág. 181

ПРИМЕЧАНИЕ

- для изготовления нестандартных размеров смотрите стр.181

ACCESORIOS DISPONIBLES / Возможные аксессуары



CUBRESOMIER
ПОКРЫТИЕ НА РЕШЕТКУ



BARRA SOPORTE
SOMIERES INDIVIDUALES
БАЛКА ДЛЯ 2-Х
ОДНОСТАЛЬНЫХ
РЕШЕТОК



Andy

Easy



DETALLE DE LAS PLACAS DE APOYO QUE SE PUEDEN MONTAR A DIFERENTES ALTURAS

ДЕТАЛИ УГЛОВЫХ ПЛАСТИН-ДЕРЖАТЕЛЕЙ, РЕГУЛИРУЕМЫХ ПО ВЫСОТЕ



EASY es un sistema de cama ideado para alojar diferentes planos de apoyo, dotado de cuatro placas de soporte posicionadas en las esquinas y regulables en altura, ideal para ser combinado con los somieres Simple y Double o con las bases de cama Flat Low y Spring.

EASY Система кровати предназначена для размещения различных оснований для матраса, оснащена четырьмя угловыми пластинами-держателями, регулируемые по высоте. Идеально подходит для решеток Simple и Double и для оснований Flat Low и Spring bed bases.

**EASY + DOUBLE**

Sistema de cama compuesto por una estructura dotada de cuatro angulares regulables en altura y, en la versión de matrimonio, por dos somieres individuales con láminas de multiláminas de haya y bastidor de metal, unidos por un sistema de enganche especial.

EASY + DOUBLE

Система кровати состоит из каркаса с четырьмя угловыми, регулируемые по высоте пластинами-держателями и двух одноместных металлических решеток с буковыми ламелями в двухспальной версии, соединенных специальным устройством.

**EASY SOLO ESTRUCTURA**

Еstructura de cama, incluye cuatro angulares regulables en altura.

**EASY + SIMPLE**

Sistema de cama compuesto por una estructura dotada de cuatro angulares regulables y por un somier de láminas únicas de multiláminas de haya, dotada de bastidor en metal y doble barra de soporte en la versión de matrimonio.

EASY + SIMPLE

Система кровати состоит из каркаса с четырьмя угловыми, регулируемые по высоте пластинами-держателями и металлической решетки со сплошными буковыми ламелями, с двойной поддерживающей балкой в двухспальной версии.

**EASY + FLAT LOW**

Sistema de cama compuesto por la estructura dotada de angulares regulables en altura y por una armoniosa base de espesor reducido de madera tapizada por un elegante tejido antideslizante.

EASY + FLAT LOW

Система кровати состоит из каркаса с четырьмя угловыми, регулируемые по высоте пластинами-держателями и жесткого деревянного основания с уменьшенной толщиной и элегантным противоскользящим покрытием.

**EASY + SPRING**

Sistema de cama compuesto por la estructura y un exclusivo sistema de soporte dotado de micromuelles ensacados y de gran ergonomía, apoyados sobre una estructura, tapizada con un elegante tejido antideslizante.

EASY + SPRING

Эта система кровати состоит из каркаса и основания эксклюзивной системы высокой эргономической поддержки на независимых пружинах, элегантное противоскользящее покрытие.

Case



SISTEMA CASE
ABATIBLE DE ACERO EQUIPADO CON PISTONES DE GAS QUE PERMITEN LA ELEVACIÓN DE LA BASE DE LA CAMA CON UN ÁNGULO DE 45°

СИСТЕМА CASE
СИСТЕМА CASE С МЕТАЛЛИЧЕСКИМ ПОДЪЕМНЫМ МЕХАНИЗМОМ С ГАЗОВЫМИ ПОРШНЯМИ, ПОЗВОЛЯЕТ ПОДНИМАТЬ СПАЛЬНОЕ МЕСТО НА УГОЛ 45°



CASE es un sistema de cama dotado de un espacio de almacenamiento clásico abatible 45°, movimiento sencillo gracias a pistones de gas, preparado para combinarse con los somieres Simple y Double o con la base de cama Flat High.

CASE Система кровати, оснащенная классическим контейнером с подъемом на 45°, с газовыми поршнями, разработана для решеток Simple и Double и основания Flat High.

MOVIMIENTO DE APERTURA TRADICIONAL
Abrir el abatible tirando del asa hacia arriba para desbloquear el mecanismo y acompañar el movimiento hasta la apertura máxima.

МЕХАНИЗМ С ТРАДИЦИОННЫМ ПОДЪЕМОМ
Откройте контейнер, потянув ручку вверх, чтобы разблокировать механизм, удерживая ее до максимального открытия.



CASE + DOUBLE
Sistema de cama compuesto por la estructura dotada de un espacio de almacenamiento clásico abatible 45° con sistema de apertura soportado por pistones de gas y, en la versión de matrimonio, por dos somieres individuales con láminas de multiláminas de haya y bastidor de metal, unidos por un sistema de enganche especial.

CASE + DOUBLE
Система кровати состоит из каркаса и классического контейнера с подъемным механизмом на 45° с газовыми поршнями и металлической решетки с букowymi ламелями. В двухспальном варианте 2 односпальные решетки, соединенные специальным механизмом.



CASE + SIMPLE
Sistema de cama compuesto por una estructura dotada de un espacio de almacenamiento clásico abatible 45° soportada por pistones de gas y somier de láminas únicas de multiláminas de haya con bastidor de metal y doble barra de soporte en la versión de matrimonio.

CASE + SIMPLE
Система кровати, состоящая из каркаса и классического контейнера с подъемом на 45°, с газовыми поршнями для облегчения подъема и одной металлической решетки со сплошными букowymi ламелями, с двойной поддерживающей балкой в двухспальном варианте.



CASE + FLAT HIGH
Sistema de cama compuesto por la estructura dotada de un espacio de almacenamiento clásico abatible 45° con sistema de apertura soportado por pistones de gas y base de alto espesor, realizada en madera, tapizada con un elegante tejido antideslizante.

CASE + FLAT HIGH
Система кровати состоит из каркаса, классического контейнера с подъемным механизмом на 45° с газовыми поршнями и жесткого деревянного спального места с увеличенной толщиной и элегантным противоскользящим покрытием.

Case x2



SISTEMA CASE X2
ABATIBLE DE ACERO CON APERTURA FACILITADA DOTADO DE PISTONES DE GAS QUE PERMITE LA ELEVACIÓN DE LA BASE DE LA CAMA TANTO A 45° COMO PARALELA AL SUELO

СИСТЕМА CASE X2
СИСТЕМА CASE X2 С МЕТАЛЛИЧЕСКИМ ПОДЪЕМНЫМ МЕХАНИЗМОМ С ГАЗОВЫМИ ПОРШНЯМИ. ПОЗВОЛЯЕТ ПОДНИМАТЬ СПАЛЬНОЕ МЕСТО НА УГОЛ 45° И ПАРАЛЛЕЛЬНО ПОЛУ

CASE X2 es un sistema de cama con doble elevación que, gracias a un particular mecanismo con dobles pistones, permite elevar la base de apoyo y el colchón tanto con una inclinación de 45° como en paralelo al suelo, facilitando la tarea del hacer la cama.

CASE X2 está preparado para ser combinado con los somieres Simple y Double o con la base Flat High.

CASE X2 система кровати, снабженная контейнером с двойным подъемным механизмом, с двойными поршнями, позволяет поднять спальное место с матрасом как под углом 45° так и параллельно полу, позволяя легко заправлять кровать. CASE X2 разработана для решеток Simple, Double и жесткого основания Flat High.



CASE X2 + SIMPLE

Sistema de cama compuesto por una estructura dotada de un espacio de almacenamiento con doble elevación, con sistema de apertura soportado por pistones de gas y somier de láminas únicas de multiláminas de haya equipado con bastidor de metal con doble soporte en la versión de matrimonio.

CASE X2 + SIMPLE

Система кровати, состоящая из каркаса и контейнера с механизмом двойного подъема с газовыми поршнями и металлической решетки со сплошными буквыми ламелями. В двухспальном варианте двойная поддерживающая балка



CASE X2 + DOUBLE

Sistema de cama compuesto por una estructura dotada de un espacio de almacenamiento con doble elevación con sistema de apertura soportado por pistones de gas y, en la versión de matrimonio, con dos somieres individuales con láminas de multiláminas de haya y bastidor de metal, unidos por un sistema de enganche especial.

CASE X2 + DOUBLE

Система кровати, состоящая из каркаса и контейнера с механизмом двойного подъема с газовыми поршнями. В двухспальном варианте 2 односпальные металлические решетки с буквыми ламелями, соединенные специальным механизмом.



CASE X2 + FLAT HIGH

Sistema de cama compuesto por una estructura dotada de un espacio de almacenamiento con doble elevación con sistema de apertura soportado por pistones de gas y base de alto espesor, realizada en madera, tapizada con un elegante tejido antideslizante.

CASE X2 + FLAT HIGH

Система кровати, состоящая из каркаса и контейнера с механизмом двойного подъема с газовыми поршнями и жесткого деревянного основания, увеличенной толщины с элегантным противоскользящим покрытием.

MOVIMIENTO APERTURA CASE X2 / ПОДЪЕМНЫЙ МЕХАНИЗМ CASE X2



Abrire el espacio de almacenamiento tirando del asa hacia arriba para desbloquear el mecanismo (1A) y acompañar el movimiento hasta la apertura máxima (2A).

Откройте контейнер, потянув ручку вверх, чтобы разблокировать механизм (1A), удерживая ее до максимального открытия (2A).



Para facilitar el cambio de sábanas, tirar del asa y desbloquear el mecanismo (1B), tirar hacia usted el plano de apoyo poniéndolo en paralelo al suelo hasta que el mismo quede bloqueado (2B). Empujar hacia adelante el plano de apoyo para llevar el colchón a su posición original (3B).

Для большего комфорта при смене простыней, потяните за ручку и отпустите механизм (1B), потяните на себя спальное место, поместив его параллельно полу до фиксации (2B). После использования верните спальное место в исходное положение, подтолкнув его вперед (3B).

Matic Case



MATIC CASE es un sistema de cama dotado de un espacio abatible que permite la apertura y cierre del espacio interior, por medio de dos cómodos pulsadores que se pueden accionar con el pie. Se puede combinar con los somieres Simple y Double y con la base tapizada Flat High.

MATIC CASE система кровати с контейнером и подъемным механизмом с электрическим приводом, который позволяет открывать и закрывать отсек с помощью двух удобных кнопок, работающих от нажатия ноги. Можно комплектовать решетками Simple и Double или основанием Flat High.

MOVIMIENTO DE APERTURA TRADICIONAL
El mecanismo de apertura motorizado permite elevar y volver a cerrar el espacio de almacenamiento, sin esfuerzo, por medio de dos pulsadores ocultos bajo la cama, que se puede accionar fácilmente con el pie.

OTKRYVANIYE S POMOSHCHYO ELEKTROPRIVODA
Моторизованная система позволяет легко открывать и закрывать контейнер двумя кнопками, которые спрятаны под кроватью. Они управляются ногой.



MATIC CASE + DOUBLE
Sistema de cama compuesto por una estructura dotada de un abatible motorizado y, en la versión de matrimonio, por dos somieres con láminas de multiláminas de haya y bastidor de metal, unidos por un sistema de enganche especial.

MATIC CASE + DOUBLE
Система кровати, состоящая из каркаса и контейнера с электрическим подъемным механизмом, в двухспальном варианте комплектуется 2-мя металлическими односпальными решетками с буквыми ламелями, соединенными специальным механизмом.



MATIC CASE + SIMPLE
Sistema de cama compuesto por una estructura con apertura motorizada y somier con láminas únicas de multiláminas de haya con bastidor de un metal y doble barra de soporte en la versión de matrimonio.

MATIC CASE + SIMPLE
Система кровати, состоящая из каркаса и контейнера с электрическим подъемным механизмом и металлической решетки со сплошными буквыми ламелями и двойной поддерживающей балкой в двухспальном варианте.



MATIC CASE + FLAT HIGH
Sistema de cama compuesto por una estructura dotada de un abatible motorizado y base de elevado espesor, realizada en madera, tapizada con un elegante tejido antideslizante.

MATIC CASE + FLAT HIGH
Система кровати состоит из каркаса и контейнера с электрическим подъемным механизмом и жесткого деревянного основания, повышенной толщины, с элегантным противоскользящим покрытием.

Smart Case



SISTEMA SMART CASE
ABATIBLE DE ACERO CON APERTURA FACILITADA DOTADO DE PISTONES DE GAS QUE PERMITE LA ELEVACIÓN DE LA BASE DE LA CAMA CREANDO UN ÁNGULO DE 45°

СИСТЕМА SMART CASE
ЭТО МЕХАНИЗМ С ЛЕГКИМ ПЕРЕМЕЩЕНИЕМ, ИЗ СТАЛИ, ОСНАЩЕННЫЙ ГАЗОВЫМИ ПОРШНЯМИ ДЛЯ ПОДЪЯТИЯ СПАЛЬНОГО МЕСТА НА УГОЛ 45°

SMART CASE es un sistema de elevación aplicable a las camas con patas altas. El cajón extraíble se desliza sobre rieles para un fácil acceso, movimiento facilitado por el mecanismo que permite elevar el somier Simple y el colchón con una inclinación de 45°.



SMART CASE – Система с контейнером для кроватей с царгами, находящимися на определенной высоте от пола. Выдвижной ящик перемещается по направляющим для обеспечения доступа, чему способствует механизм, который поднимает решетку Simple с матрасом на угол 45°.

SMART CASE + SIMPLE

Sistema de elevación compuesto por una estructura dotada de un espacio de almacenamiento SMART con elevación de 45° soportada por pistones de gas y somier de láminas únicas de multiláminas de haya con bastidor de metal y doble barra de soporte en la versión de matrimonio.

SMART CASE + SIMPLE

Система кровати состоит из каркаса и контейнера SMART с подъемным механизмом на газовых поршнях и открытием на угол 45°, металлической решетки с буквыми ламелями и двойной поддерживающей балки в двухспальном варианте.

ESPACIO DE ALMACENAMIENTO DESLIZABLE / ВЫДВИЖНОЙ КОНТЕЙНЕР



El espacio de almacenamiento de Smart Case es deslizante, característica que permite un fácil acceso al interior y ocultarlo cuando la cama está cerrada simplemente deslizando hacia el cabecero.

Выдвижной контейнер Smart Case позволяет легко и удобно получить доступ к содержимому и спрятать его при закрытой кровати, переместив к изголовью.

MOVIMIENTO APERTURA ABATIBLE SMART / ОТКРЫТИЕ КОНТЕЙНЕРА SMART



Abir el abatible tirando del asa hacia arriba para desbloquear el mecanismo y acompañar el movimiento hasta la máxima apertura (1), acercar el cajón deslizable para facilitar el acceso (2), posicionarlo de nuevo hacia el cabecero para que quede oculto (3).

Откройте контейнер, потянув ручку вверх, чтобы разблокировать механизм, сопровождая движение до максимального открытия (1), придвиньте выдвижной контейнер ближе, чтобы облегчить доступ (2), переместите его в сторону изголовья, чтобы сделать его невидимым (3).

Paneles de fondo / Панели дна контейнера

EN LAS VERSIONES CASE, CASE X2 Y MATIC CASE

El fondo de las camas con abatible está compuesto por dos paneles extraíbles, sostenidos por una barra central, para facilitar todas las operaciones de limpieza incluidas las zonas más escondidas.

В ВЕРСИЯХ CASE, CASE X2 И MATIC CASE

Дно контейнера состоит из 2-х выдвижных панелей, поддерживаемых центральной балкой, система очень удобна для уборки особенно невидимых зон.



1
Fondo completo
Дно в сборе

2
Extracción del panel
Снята одна панель

3
Extracción de ambos paneles
Сняты обе панели

Tejidos / Ткани

VELLUTO



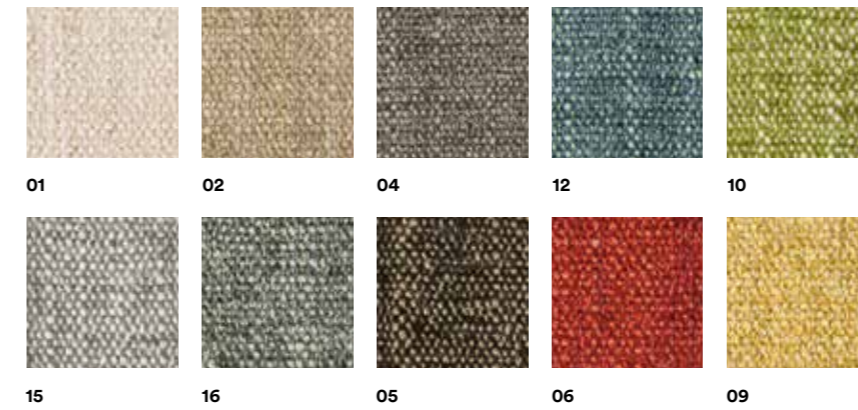
SMILE



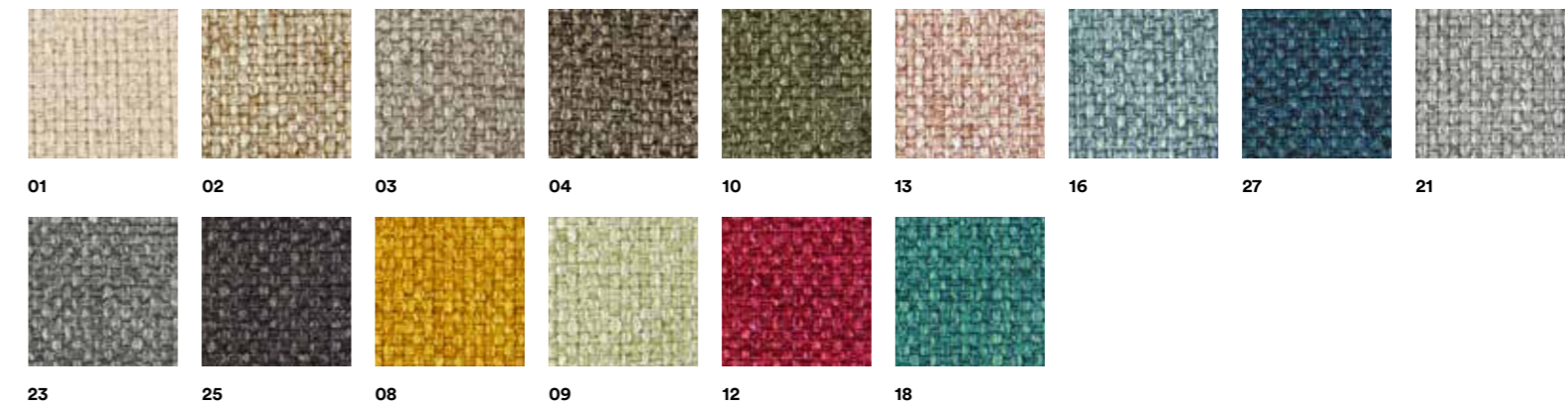
GUS



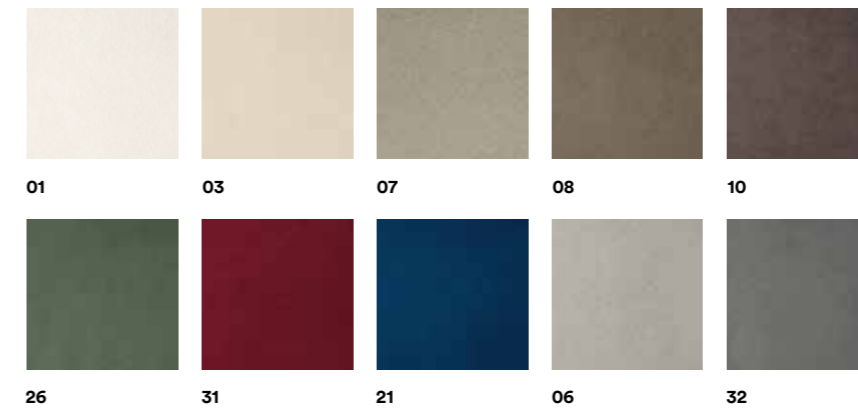
FRIDA



PENELOPE



TEKNOFIBRA



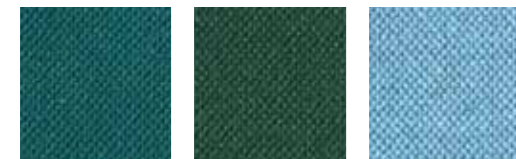
BRANDO



01 02 03 04 05 06 31 33 11



13 26 27 28 29 30 32 901 304

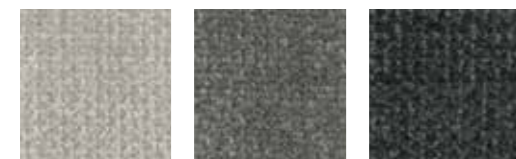


801 802 702

MAIA



01 03 04 06 11 12 14 17 18



21 22 25

SAFETY TL15



001 8847 6692 8854 5800 6783 8857 8855 8848



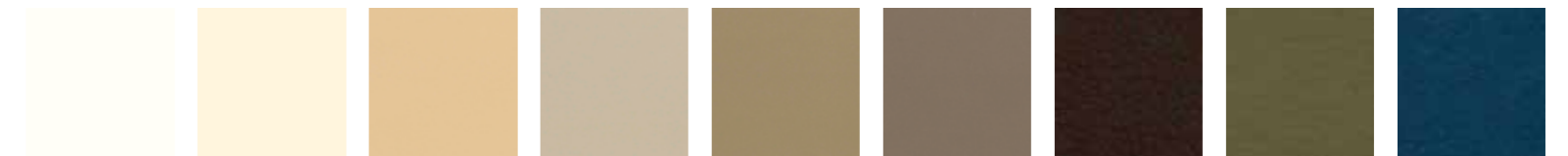
8858 3952 4100 8738 5990 016

KAVIR



01 02 03 17 09 15 05 07 08

TIME



003 747 992 776 783 800 500 280 660



151 120 777 791 792 016

ALCE



001 100 175 450 950 020 280 140 750

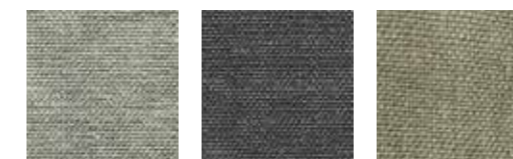


240 120 850 000 016

CAPRI



39 41 05 37 28 10 06 32 29



35 38 42

BOUCLÉ



100 402 405 800 600 601 705

Pieles /Кожа

TAURUS



25 61 27 50 76 32 30 62 84



1 22 74

PELLE MONTANA



200 210 204 206 244 211 215 212 208



218 220 202

PELLE URUGUAI



00 10 04 06 44 11 15 12 08



18 20 02

NABUK



SABBIA sand GRIGIO grey ANTRACITE antracite CONCHIGLIA seashell SEPIA sepiá MARRONE brown MARRONE SCURO dark brown

Notas&Garantía

/ПРИМЕЧАНИЯ И ГАРАНТИЯ

MEDIDAS NO ESTÁNDAR

Incremento del 30 % sobre el precio del ancho de referencia para largos de 210 cm y 220 cm. Para medidas de largos diferentes a los indicadas anteriormente solicitar presupuesto y viabilidad.

Las camas de ancho 153 cm y 193 cm son realizables exclusivamente en la medida 203 cm de largo.

Todos los modelos son realizables en las medidas especiales de 135 cm y 170 cm con un incremento del 10 % respectivamente, sobre el precio de la medida 140 cm y 180 cm excepto para los modelos: EDWARD, GIO, JEFF, SMOOTH, SANDI, SOMNIA, BILL, ORIGAMI, realizables exclusivamente en la medida 170 cm de ancho.

La cama Pebble se puede realizar solo en las medidas estándar.

Para camas con anchos diferentes a los indicados anteriormente solicitar presupuesto y viabilidad.

НЕСТАНДАРТНЫЙ РАЗМЕР

Наценка 30% за длину 210 см и 220 см к цене стандартной ширины.

Для длины спального мест, отличного от вышеуказанной, следует сделать запрос о возможности изготовления и цены.

Кровати шириной 153 и 193 см производятся только длиной 203.

Все модели возможно изготовить шириной 135 и 170 см с наценкой 10% к стоимости размеров 140 и 180 см соответственно, за исключением моделей: EDWARD, GIO, JEFF, SMOOTH, SANDI, SOMNIA, BILL, and ORIGAMI, для которых доступна только нестандартная ширина 170 см.

Кровать Pebble производится только в стандартных размерах.

Для ширины спальных мест отличных от вышеизложенных следует сделать запрос.

GARANTÍA

La cama Dorelan tiene garantía por los defectos derivados del proceso de fabricación que pudieran aparecer en el curso de 5 años a partir de la fecha de entrega del producto; durante los primeros 3 años la garantía cubre los defectos de fabricación de todos los componentes, durante los posteriores dos años Dorelan responde exclusivamente para defectos de fabricación de la estructura.

La cama o, siempre que sea posible, la parte defectuosa, será reparada/sustituida gratuitamente por el mismo artículo o, si fuera de producción, por uno similar, previa restitución del producto defectuoso.

Atención

Se comunica que tratándose de productos con acabados realizados a mano se debe tener en cuenta un posible margen de ± 2 cm respecto de las dimensiones comunicadas.

Los tonos de los colores de los tapizados pueden sufrir ligeras variaciones respecto de los muestrarios de tejidos derivadas del proceso productivo.

Aún habiendo sido sumamente cuidadosos, los colores de los tejidos y de los accesorios mostrados en las fotografías del presente catálogo pueden no ser totalmente fieles debido a los procesos de toma y estampado: por este motivo B&T S.p.A. no asume ninguna responsabilidad derivada de eventuales diferencias en colores o tonalidades.

ГАРАНТИЯ

Гарантия на кровати Dorelan распространяется на дефекты, возникшие в результате производственного процесса, которые могут проявиться в течение 5 лет с даты поставки продукта; В течение первых трех лет гарантия распространяется на производственные дефекты всех компонентов, в последующие два года Dorelan несет ответственность за производственные дефекты только каркаса.

Кровать или, если возможно, дефектная деталь будут отремонтированы / заменена бесплатно на то же изделие или, если оно не производится, на аналогичное изделие, после возврата дефектного.

Внимание

Сообщаем, что, на изделия с ручной отделкой, необходимо учитывать допуск ± 2 см по отношению к указанным размерам.

Цветовые тона чехлов могут незначительно отличаться от образцов тканей из-за производственного процесса.

Несмотря на то, что было уделено самое пристальное внимание, цветам тканей и аксессуаров, представленных в этом прайс-листе, они могут отображаться неточно из-за восприятия и печати: по этой причине B&T S.p.A. не несет ответственности за любые различия в цвете или оттенке.

CONTRIBUTORS

Gianfranco Brunelli
Paolo Candoli
Enrico Casadio
Monica Fantini
Giulio Iacchetti
Fabio Iraldo
Giuseppe Pacciarotti
Nadia Stefanel
Ulisse Tramonti

PROJECT AND COORDINATION

Ufficio Marketing

LOCATION

Padiglione delle Feste
Grand Hotel Castrocaro - Long Life Formula

PHOTO

Danesi&Danesi fotografi

PRINT

Grafiche Antiga spa

LAS IMÁGENES CONTENIDAS EN ESTE CATÁLOGO SON DE PROPIEDAD DE DORELAN B&T SPA Y ESTAN SUJETAS A LOS DERECHOS DEL AUTOR.
ESTÁ PROHIBIDO UTILIZARLOS EN CUALQUIER CONCEPTO Y FORMAS SIN LA AUTORIZACIÓN EXPRESA Y ESCRITA POR PARTE DEL PROPIETARIO.
PARA INFORMACIÓN SOBRE LAS NORMAS DE USO, CONTACTE SU COMERCIAL DE REFERENCIA.

ИЗОБРАЖЕНИЯ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ДАННОМ КАТАЛОГЕ, ЯВЛЯЮТСЯ СОБСТВЕННОСТЬЮ DORELAN B&T SPA И ЗАЩИЩЕНЫ АВТОРСКИМ ПРАВОМ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В ЛЮБОМ НАЗВАНИИ И В ЛЮБОЙ ФОРМЕ БЕЗ ПИСЬМЕННОГО РАЗРЕШЕНИЯ ВЛАДЕЛЬЦА.
ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ О ПРАВИЛАХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ПОЖАЛУЙСТА, СВЯЖИТЕСЬ С ВАШИМ КОММЕРЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАНТОМ.



El Padiglione delle Feste, el lugar en la que se presentan las camas de la nueva colección MyRoom de Dorelan, el Hotel y su Health Spa forman parte de una destinación dedicada a la investigación, al bien-estar y a la belleza, conceptos que tienen la máxima expresión en el adyacente edificio de Lucia Magnani Health Clinic, el centro en que se puede descubrir cómo vivir mejor y más tiempo gracias al método científico Long Life Formula® creado y diseñado por Lucia Magnani.

Павильон Празднований, место, где представлены кровати из новой коллекции MyRoom от Dorelan, отель и его оздоровительный спа-центр являются частью направления, посвященного исследованиям, здоровью, благополучию и красоте - концепциям, которые нашли максимальное выражение в клинике здоровья Лючии Маньяни, центре, где вы можете узнать, как жить лучше и дольше с помощью научного метода Long Life Formula®, задуманного и разработанного Лючией Маньяни.



KCAT00056003 - MYROOM ESP-RU

B&T S.p.A.
Via Due Ponti, 9
47122 Forlì - FC

Tel. +39 0543 1917400
Fax +39 0543 1917420

P.IVA/C.F. 00903510402
R.E.A. n.178544

info@dorelan.it
www.dorelan.it

Export Dept.

Tel. +39 0543 1917476
export@dorelan.it